ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 3 mai 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal n°... "modifiant la loi du 16 mars 1919 instituant une Société nationale de crédit à l'industrie", a donné le 10 mai 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e mei 1967 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. ... "tot wijziging van de wet van 16 maart 1919, houdende oprichting van een Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid", heeft de 10e mei 1967 het volgend advies gegeven :

L'intitulé suivant est proposé :

"Arrêté royal n° ... modifiant la loi du 16 mars 1919 instituant une Société nationale de crédit à l'industrie et l'arrêté royal du 22 octobre 1937 relatif au statut de la Société nationale de crédit à l'industrie".

Préambule.

Le premier alinéa vise comme base légale l'article 1er, 4°, de la loi du 31 mars 1967. Ce 4° comprend cinq litteras. La référence ne peut concerner que le littera c qui permet au Roi "d'améliorer la gestion et l'activité des organismes d'intérêt public assujettis ou non à la loi du 16 mars 1954".

Le développement de l'activité du crédit à court terme et l'extension donnée à la garantie de l'Etat ne trouvent pas de fondement dans cette disposition mais bien dans l'article 1er, 1° et 6°, qui doit dès lors être cité au préambule.

Il conviendrait également de viser au préambule les textes que le projet modifie.

Le texte suivant est proposé :

"Vu la loi du 31 mars 1967 ... , notamment l'article 1er, 1°, 4°, c, et 6° ;

Vu la loi du 16 mars 1919 instituant une Société nationale de crédit à l'industrie;

Vu l'arrêté royal du 22 octobre 1937 relatif au statut de la Société nationale de crédit à l'industrie, confirmé par la loi du 16 juin 1947, notamment l'article 1er;

Vu l'avis du Conseil d'Etat; ".

.../...

Article 1er.

Cet article du projet remplace par une disposition nouvelle l'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 3 du 22 août 1934 et l'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 27 du 31 octobre 1934. Ces deux arrêtés ayant été abrogés par l'article 30 de l'arrêté royal n° 292 du 31 mars 1936, il s'indique d'insérer directement la disposition nouvelle dans la loi du 16 mars 1919 qui a institué la Société nationale. Comme cette disposition rend sans effet l'alinéa 1er de l'article 2 de cette loi, qui prévoyait la garantie de l'Etat pour le paiement des intérêts des obligations d'une durée de plus de cinq ans, et que l'alinéa 2 du même article peut être supprimé sans inconvénient, la disposition nouvelle pourrait remplacer ces alinéas 1er et 2.

Selon les intentions du Gouvernement, la garantie de l'Etat sera accordée de plein droit aux créanciers de la Société et ne requerra donc pas un acte spécial du pouvoir exécutif.

Cette automaticité rend inutile l'indication que l'Etat est "représenté par le Ministre des Finances"; de même il n'est pas nécessaire de citer les bons de caisse ou obligations "à émettre" ni les dépôts " à accepter". Cette rédaction ne se justifie que lorsque la garantie est accordée par une décision ministérielle préalable à l'émission d'obligations ou à l'acceptation de dépôts.

L'automaticité de la garantie de l'Etat ne permet pas de lier celle-ci à un montant maximum garanti sans risque d'insécurité juridique. En effet, les déposants

.../...

et les porteurs d'obligations pourraient craindre de ne pas être garantis dès le moment où le maximum permis serait dépassé.

Il est donc préférable de fixer une limite aux dépôts, bons de caisse et obligations que la Société nationale peut accepter ou émettre, et de prévoir que la garantie de l'Etat est acquise à la Société nationale de crédit à l'industrie sans égard à cette limite.

Le texte suivant est proposé pour l'article 1er :

"Article 1er.-

L'article 2, alinéas 1er et 2, de la loi du 16 mars 1919 instituant une Société nationale de crédit à l'industrie est remplacé par les dispositions suivantes :

"La Société nationale de crédit à l'industrie peut accepter des dépôts et émettre des bons de caisse et des obligations, quelle qu'en soit la durée, à concurrence de 80 milliards de francs. Toutefois, le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des Ministres, élever ce montant à 100 milliards par libération successive de quatre tranches de 5 milliards de francs chacune.

L'Etat garantit, sans égard à la limitation prévue à l'alinéa 1er, le remboursement et le paiement des intérêts des dépôts acceptés et des obligations et bons de caisse émis, en conformité avec les statuts de la Société nationale".

.../...

Articles 2 et 3.

Il est proposé de fusionner ces deux articles comme suit :

"Article 2.-

A l'article 1er de l'arrêté royal du 22 octobre 1937 relatif au statut de la Société nationale de crédit à l'industrie, confirmé par la loi du 16 juin 1947, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, alinéa 1er, les mots "et subsidiairement à court terme" sont supprimés;

2° au 1°, l'alinéa 1er est complété comme suit : "Elle peut consentir également ... ;

3° au 3°, l'alinéa 2 est abrogé".

Article 4.

La seconde phrase de cet article est inutile car il est normal que les modifications aux statuts qui doivent, pour être parfaites, être approuvées par le Roi en vertu de l'article 1er, alinéa 4, de la loi du 16 mars 1919, entrent en vigueur à partir du moment où cette approbation est acquise.

Compte tenu de cette observation, la rédaction suivante est proposée :

"Article 3.-

Dans les trois mois de la publication du présent arrêté, la Société nationale mettra ses statuts en concordance avec les dispositions des articles 1er et 2".

Het opschrift leze men als volgt :
"Koninklijk besluit nr. ... tot wijziging van de wet van 16 maart 1919 houdende oprichting van een Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid en van het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 betreffende het statuut van de Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid".

Aanhef.

Het eerste lid vermeldt als rechtsgrond artikel 1, 4°, van de wet van 31 maart 1967. De tekst onder 4° telt vijf litterae. De verwijzing kan alleen slaan op c, krachtens hetwelk de Koning "het beheer en de activiteit der instellingen van openbaar nut, al dan niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, ... kan verbeteren".

De uitbreiding van de kredietverlening op korte termijn en de verruiming van de Staatswaarborg vinden geen rechtsgrond in die bepaling, maar wel in artikel 1, 1° en 6°, waarnaar derhalve in de aanhef moet worden verwezen.

De aanhef zou ook moeten verwijzen naar de teksten, welke het ontwerp wijzigt.

Voorgesteld wordt :

"Gelet op de wet van 31 maart 1967 ..., inzonderheid op artikel 1, 1°, 4°, c, en 6° ;

Gelet op de wet van 16 maart 1919 houdende oprichting van een Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid ;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 betreffende het statuut van de Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid, bevestigd bij de wet van 16 juni 1947, inzonderheid op artikel 1 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ; ".

Artikel 1.

Dit artikel van het ontwerp stelt een nieuwe bepaling in de plaats van artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 3 van 22 augustus 1934 en van artikel 4, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 27 van 31 oktober 1934. Beide besluiten zijn opgeheven bij artikel 30 van het koninklijk besluit nr. 292 van 31 maart 1936, zodat het aangewezen is de nieuwe bepaling rechtstreeks in te voegen in de wet van 16 maart 1919, die de Nationale Maatschappij heeft opgericht. Daar die nieuwe bepaling het eerste lid van artikel 2 van die wet, hetwelk Staatswaarborg verleende voor het uitkeren van de interesten der obligaties met meer dan vijf jaar looptijd, onwerkzaam maakt en het tweede lid van hetzelfde artikel zonder bezwaar kan vervallen, zou zij dat eerste en dat tweede lid kunnen vervangen.

Het ligt in de bedoeling van de Regering de Staatswaarborg van rechtswege te verlenen aan de schuldeisers van de maatschappij, zodat geen bijzondere handeling van de uitvoerende macht zal vereist zijn.

.../...

Door die automaticiteit wordt het overbodig te zeggen dat de Staat wordt "vertegenwoordigd door de Minister van Financiën", zoals het eveneens onnodig is de "uit te geven" kasbons of obligaties en de "te ontvangen" deposito's te vermelden. Die termen zouden alleen te verantwoorden zijn als de waarborg werd verleend bij een ministeriële beslissing die aan het uitgeven van obligaties of aan het opnemen van deposito's voorafgaat.

Een automatische Staatswaarborg kan zonder gevaar voor rechtsonzekerheid niet gebonden worden aan een gewaarborgd maximumbedrag. Deponenten en obligatiehouders zouden immers kunnen vrezen dat ze geen waarborg meer genieten zodra het toegestane maximum mocht zijn overschreden.

Het is dan ook verkieslijk een grens te bepalen voor de deposito's, kasbons en obligaties welke de Nationale Maatschappij kan opnemen of uitgeven, en eraan toe te voegen dat de Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid Staatswaarborg geniet ongeacht die grens.

.../...

Voorgesteld wordt, artikel 1 als volgt te lezen :

"Artikel 1.-

Artikel 2, eerste en tweede lid, van de wet van 16 maart 1919 houdende oprichting van een Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid wordt door de volgende bepalingen vervangen :

"De Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid mag deposito's opnemen en kasbons en obligaties, ongeacht de looptijd ervan, uitgeven tot het beloop van 80 miljard frank. De Koning kan echter, bij in Ministerraad overlegd besluit, dat bedrag opvoeren tot 100 miljard, door achtereenvolgens vier tranches van 5 miljard frank elk vrij te geven.

Ongeacht de in het eerste lid opgelegde beperking, waarborgt de Staat de terugbetaling en de uitkering van de interesten van de overeenkomstig de statuten van de Nationale Maatschappij opgenomen deposito's en uitgegeven obligaties en kasbons".

Artikelen 2 en 3.

Voorgesteld wordt, deze artikelen samen te voegen als volgt :

"Artikel 2.-

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 betreffende het statuut van de Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid, bevestigd bij de wet van 16 juni 1947, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

.../...

1° onder 1°, eerste lid, worden de woorden "en in de tweede plaats, op korte termijn" geschrapt;

2° onder 1° wordt het eerste lid aangevuld als volgt : "Zij mag eveneens, voor ...;

3° onder 3° wordt het tweede lid opgeheven".

Artikel 4.

De tweede volzin van dit artikel is overbodig, want het ligt voor de hand dat de statuutwijzigingen die, om in regel te zijn, krachtens artikel 1, vierde lid, van de wet van 16 maart 1919 door de Koning moeten worden goedgekeurd, in werking treden zodra die goedkeuring verkregen is.

Met inachtneming van deze opmerking, leze men de tekst als volgt :

"Artikel 3.-

Binnen drie maanden na de bekendmaking van dit besluit brengt de Nationale Maatschappij haar statuten in overeenstemming met de bepalingen van de artikelen 1 en 2".

Artikel 5.

In dit artikel leze men : "... met de uitvoering van dit besluit".

La chambre était composée de

Messieurs : G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

J. MASQUELIN, conseillers d'Etat,
Madame : G. CISELET, staatsraden,
Mevrouw :

Messieurs : R. PIRSON, assesseurs de la sec-
de Heren : F. RIGAUX, tion de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. VAN BUNNEN.